

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik = Société suisse de la mensuration et du génie rural

**Band:** 52 (1954)

**Heft:** 9

**Artikel:** Manifestation en l'honneur de M. le professeur Dr Louis Hegg

**Autor:** P.D.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-210969>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Abschließend und zurückkehrend zur realen Strichvariationsplastik der Fallätsche und ihren sehr leicht besser zu machenden Schwesterskizzen aus dem Hang Baldern/Uto/Hohenstein zwischen der Höhen-Gratstraße und dem Sihllauf fügt der Verfasser noch bei, daß der wissenschaftliche Botaniker in Wort und Zuschriften diese Studien hochschätzt als situations- und höhensichere Eintragungsmöglichkeit für gefährdete Pflanzengruppen, seltener Bäume, der besonderen örtlichen Bodenbeschaffenheit. (Zwei ganze Buchschriften sind nur der Fallätsche, ihres Wiederbewachstums, gewidmet.) Gesellt sich diesen Befürwortern noch der geländebesorgte Bergfreund hinzu, der sich mit dem Utoalpinisten in die neue Verpflichtung teilt, dieses so leicht zerstörbare Rutschgebiet nur noch auf bestehenden *Tretwegen* zu begehen, so öffnen sich auch hier für den Natur- und Pflanzenschutz nötigste Möglichkeiten.

Wenn sich schlußendlich auch die Vermessungsfachleute des SVVK und VSVT, angehende Vermessungszeichner und Zeichnerinnen eigener Proben, eigener Kleinreliefs wie vorläufig einmal der Bildkollektion aufmerksam annehmen wollen, so werden gerade sie als Wissener großer und kleiner Naturbegebenheiten noch manche Karte, manchen Plan als reliefhungrig, reliefwürdig empfinden. Und mehr kann die ganze Bildkollektion vorläufig nicht meinen, außer der Neubelebung wirksamen Naturschutzes am Ütliberg und anderswo, unter der Leitung und Belehrung behördlicher Schutzinstanzen.

Meilen 1954.

## **Manifestation en l'honneur de M. le professeur Dr Louis Hegg**

Le 31 mai dernier, la commission d'études n° 1 (dictionnaire technique) de la Fédération internationale des géomètres se réunissait à Bâle. Présidée par M. le professeur Louis Hegg de Lausanne, la commission tint séance pendant trois jours; les pays suivants avaient envoyé des délégués: Allemagne, France, Grande-Bretagne, Luxembourg, Pays-Bas, Suède et Suisse. Le secrétariat était assuré par M. Albert Jaquet, ingénieur, géomètre officiel à Montreux.

Monsieur *Peltier*, président de la F. I. G. et Monsieur *Wantz*, secrétaire général étaient présents.

Profitant de son voyage en Suisse et de l'occasion présentée par la réunion de la commission, Monsieur Peltier, au cours d'une courte et sobre cérémonie, a remis à Monsieur le professeur, Docteur Louis Hegg, la croix de Chevalier de la Légion d'honneur que le Gouvernement français lui a décerné en reconnaissance de l'activité et du dévouement qu'il apporte depuis de longues années à la Fédération internationale. Rappelons ici simplement qu'avant de prendre la présidence de la commission du dictionnaire technique, notre ancien directeur du cadastre vaudois a

présidé, avec un rare bonheur, le comité d'organisation de 7<sup>e</sup> congrès international de Lausanne en août 1949.

En présence de Monsieur Carl *Peter*, directeur du Département de Justice du Canton de Bâle, des membres pré-cités de la commission I et du comité de la F.I.G., de quelques dames et des Président, Secrétaire et Vice-président de la S.S.M.A.F., d'aimables paroles furent échangées entre Messieurs Peltier et Hegg. Le soussigné, en sa qualité de vice-président de la S.S.M.A.F. et de président de la société vaudoise des géomètres fit part de la gratitude et des remerciements de notre société, la décoration décernée à Monsieur Hegg honorant les collègues suisses et notre Pays tout entier.

La cérémonie fut suivie d'un apéritif offert par l'Etat de Bâle dans les caves du département de Justice et d'un excellent déjeuner; toute la manifestation fut organisée en mains de maître par notre excellent secrétaire de la S.S.M.A.F. à qui va toute notre reconnaissance.

Le numéro de juin 1954 de la Revue des géomètres experts et topographes français contient en excellent compte rendu de la manifestation rédigé par Monsieur Wantz, dynamique secrétaire général de la F.I.G. On trouvera dans ce compte rendu le texte intégral de l'allocution de remerciements prononcée par Monsieur le professeur Hegg.

Pour ce qui nous concerne, nous profitons encore de l'occasion pour réitérer à Monsieur Hegg nos très vives félicitations et lui adresser nos remerciements pour le cœur et la conscience qu'il met dans l'accomplissement des tâches multiples qui lui sont confiées par toutes nos associations professionnelles.

*P.D.*

## Magnetische Deklination

*Mai bis Juli 1954*

<i>Mittlere Tagesamplitude</i>	<i>Minimum</i>	<i>Mittel</i>	<i>Maximum</i>	<i>Mittel</i>
Mai 15',6 (cent.)	8.00 h	11.00 h	14.00 h	18.00 h
Juni 15',8 (cent.)	8.00 h	11.00 h	14.00 h	18.00 h
Juli 14',8 (cent.)	8.00 h	11.00 h	14.00 h	18.00 h

### *Magnetische Charakteristika*

Monat	Abweichungen 1'-4'	Allgemein unruhig gestörte Tage
-------	-----------------------	------------------------------------

Mai	— — — — —	8., 13., 23., 30.
Juni	— — — — —	10., 27.
Juli	— — — — —	6., 8., 12., 15., 20., 28., 29.